



← From the baptism of Pavlo Dumin, June 6, 2018. Congratulatory!

Below: From the baptism of Maksym Roman Mychajliw, April 28, 2018. Congratulatory!



This past week we had a visitor in our church from Rootstown, OH, pastor of St. Peter of the Fields R. C. Church, Fr. David M. Misbrenner. His web: <http://www.stpeterofthefields.org>



SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

23 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



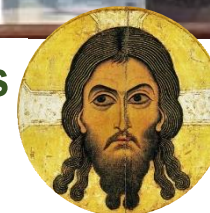
CHURCH BULLETIN

June 10 – 2018 – 10 Червня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№ 23 JUNE 10 2018



Bishop Paul & our priests
jubilarians at the Clergy
Days, June 3-5, 2018



Владика Павло і наші
святченики – ювіляти
3-5 Червня, 2018

CHURCH BULLETIN

June 10 – 2018 – 10 Червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners - За Парохіян

June 10: 3. after Pentecost – 3 Н. по З.С.Д.

12:00 PM +Anna Waskiw

(Ulana Scheidle & Irene Grassman)

Monday, June 11 Червня, Понеділок

8:00 AM +Mary Lucas Verostko (Marianne Chort)

Tuesday, June 12 Червня, Вівторок

6:00 PM В нам. Анни Ткалич (Друзі)

Wednesday, June 13 Червня, Середа

9:00 AM Int. of Msgr Leon Mosko & Msgr. John Squiller – 62nd Anniv. of Ordination. Axios!

12:30 PM Moleben - Молебень до Христа

Thursday, June 14 Червня, Четвер

9:00 AM +Fred Marc (Steve Prytula)

Friday, June 15 Червня, П'ятниця

9:00 AM +Andrij & Olha Kilko (Armesto Fam.)

12:00 PM Moleben - Молебень до Христа

Saturday, June 16 Червня, Субота

8:00 AM +Marija Procyk (Son with Family)

4:30 PM +Constantine Zvirynskij (Anna Melnyk)

June 17: 4. after Pentecost – 4 Н. по З.С.Д.

12:00 PM For Parishioners - За Парохіян

Епархіяльна Збірка

2018 Stamford Bishop's Appeal

Time to start thinking about Stamford Bishop's Appeal. The 2018 Bishop's Appeal started May 1st. Forms are in front of the pews. Remember the goal of our parish, designated by the Stamford Eparchy, is \$7,500.00. Please be generous with your donations and help us reach our goal.

Thank You! Дякуємо!

10 Червня: 2 Неділя по зісланні Св. Духа

10:00 р. +о. Іван і Бронислава Ганицька
(Анна Ганицька)

17 Червня: 3 Неділя по зісланні Св. Духа

10:00 р. В Нам. Маркіяна і Ліди Стасюків
(М. Л. Стасюк)

Вічне Світло в честь П.Д.М.
горить за всіх хворих і немічних!

The Eternal Light burns for all Fathers!
Вічне Світло горить за всіх Батьків

Пікнік
з нагоди Дня Батька
буде у неділю, 17 Червня
по Св. Літургії.

Просимо принести печиво.

Просимо до участі

===

Father's Day Picnic

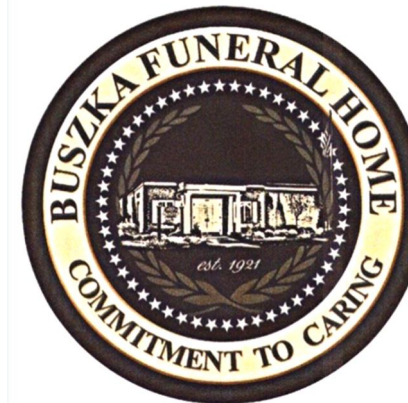
The religious education students and their catechists would like to invite all parishioners and their families to attend the A Father's Day Picnic immediately following the 10:00 Liturgy on Sunday June 17th. Hotdogs with kapusta, hamburgers, tossed salad, potato salad; baked beans, watermelon, and desserts will be served for a suggested minimum donation of \$5 per person. Donations for desserts would be greatly appreciated. All parishioners and their families are invited to attend – hope to see you there!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE
RED STAR
Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185
112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

ТУТ
МІЦЕ
ДЛЯ
ВАШОГО
ОГОЛОШЕННЯ

HERE IS
A PLACE
FOR YOUR AD

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen open Friday 5-9 pm

Live Music first Friday every month

Book your private party now

Ad in the bulletin

If you want to advertise
Your business in the bulletin
52 TIMES A YEAR
Business card - \$100.

Рекляма в бюлетені

Бізнесова карточка

\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com

LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza)
630-0130

2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza)
688-1495

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION **УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА**

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТІПЕНДІЇ|

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p> <p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p> <p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>
---	--

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

Про більше інформацій що діється в громаді, просимо відвідати веб-сторінку.
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>
Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.

Are you listening to "Good Samaritan"
Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM
Every Sunday at 2:00 PM?
Thank you for your donations!
We welcome your comments.

Чи ви слухаєте нашу радіо передачу
«Милосердний Самар'янин»
Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM?
Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include our Church
in your charitable donations!

Просимо підтримувати Рідну Церкву талантами, часом і жертвами.

Cell Phones - Мобільні Телєфони:
Please turn off or silence your cell phone before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні телєфони підчас Святої Літургії.

Поправка - Errata Corrige
Многая Літа! Many Happy Years!
Solomiia Yemchuk - June 19

Your help is needed!
Our Coffee Hour Donations Fund, used to buy food for the Sunday Coffee Hours, is depleted. Donations will be gladly accepted. Using the Coffee Hour Fund money to buy supplies lets us put the entire profit toward the yearly Communication Fee of \$3,600.00. Thank you for your help. Elaine

Проща до Словстбургу
11-12 Серпня. Буде автобус. Просимо перечитати інформації по англійськи.
64th Holy Dormition Pilgrimage
The Sisters Servants of Mary Immaculate joyfully announce the 64th Holy Dormition Pilgrimage, August 11- 12, 2018 at their Motherhouse in Sloatsburg, NY. The Sisters will be blessed and honored that His Beatitude, Sviatoslav Shevchuk will preside at this year's pilgrimage. Our parish is organizing a bus trip, for the Buffalo area churches, to the

Pilgrimage. A Special hotel accommodation rate of \$115.00 (per room, not per person) for the Fairfield Inn in Mahwah, NJ has been made though Sister Michele. We have already sent in our first list of room reservations and have a bus. The cost of the bus is taken care of. All you will be responsible for is the cost of the room and food. If you are interested, in attending this year's pilgrimage, please let us know as soon as possible. The plans are to leave early Saturday morning, at 7:30AM and return home Sunday evening about 10:00PM. For more information contact Elaine at St. Nicholas Rectory 852-7566 or 825-8169. Contact as ASAP to take part!!!

LUC MEETING – ЗАСІДАННЯ
У понеділок 6:30.
Просимо прийти...
The League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier Council, will hold a Convention meeting Monday June 11th at 6:30 PM in the Church Hall. We will mail out the first convention mailing at this meeting. Any and all help would be greatly appreciated.
If you are interested in helping with the Convention, you are invited to attend this meeting.



The Niagara Frontier Council will host the 79th Annual Convention of the League of Ukrainian Catholics on October 5,6,7, 2018 at the Hyatt Place Hotel in Amherst, NY. This year celebrates the 85th Anniversary of the founding of the League of Ukrainian Catholics in Chicago in 1933. We hope you will join us at this special anniversary.
If you consider becoming a member of League of Ukrainian Catholics (LUC) please talk to Elaine Nowadly, president or Fr. Marijan Procyk, Spiritual Director of L.U.C.

=====
Конвенція Ліги Українців Католиків буде від 5-7 Жовтня, 2018 р. Просимо до участі.
Якщо хочете стати членами Ліги звертайтеся до Елейн Новадлей або до Пароха.

=====
Л.У.К. Аплікації на стипендії **Ім. о. Д-ра Павла Івахова** Можна відібрати у парохів наших церков.



Msgr. Paul Iwachiw
Scholarship Application could be obtain from pastors of our churches in this area. Final date June 22, 2018.

З радія "Милосердний Самарянин"

Ісус кличе своїх перших чотирьох учнів слідувати за Ним. Цей поклик є фундаментальним для Церкви і залишається фундаментальним для нас. Мусимо відповісти на той поклик, з яким Ісус звернувся до перших учнів і з яким звертається сьогодні до своєї Церкви.

Якими не були б наші сіті і де не були б наші човни, Ісус промовляє до нас. Його Слово є фундаментом нашого життя. Промовляючи до нас, Ісус не починає з викладу певних ідей стосовно того, ким Він є чи ким є ми; від часів Авраама Його Слово насамперед є покликом. Ісус кличе нас, щоб повернути наш погляд. Він не дає нам науки в безособовій формі, а звертається до кожного з нас особисто. Даруючи своє життя, Він запрошує нас вийти за межі нашого смертного «я», залишити те, що тримає нас далеко від Нього і встати, аби йти з Ним і наслідувати Його. Так, Його Слово звертається до нашого розуму, але найперше воно йде вглиб нашого серця, де міститься наша свобода, де ми зможемо вибрати Його.

Ісус кличе нас частіше, ніж ми думаємо. І не лише в ті моменти, коли слухаємо Слово Боже або коли читаємо його у Святому Письмі. Посеред наших занять, наших турбот і радощів Ісус вірно йде поряд з нами і, не нав'язуючи себе, тихенько стукає до дверей нашого серця. Коли трапляється, що ми звертаємо увагу на Нього, як відповідаємо? Якщо залишити всі наші відмовки і наше лінивство, єдиною правдивою відповіддю для нас мала би бути відповідь тих чотирьох учнів: «Негайно» (Мт. 4, 20). Віра напрочуд прудка!

Зрозуміймо, що це безмовне «так» не перериває нашої роботи чи нашого спілкування з іншими, просто ми «залишаємо» своє «я» і линемо до Ісуса, щоб йти за Ним і більше не залишати Його. Цей крок до Ісуса є першою відповіддю на Його поклик. Молитва серця не є заняттям поряд з іншими заняттями. Вона є прагненням віри і любові, яке оживляє зсередини все, що ми переживаємо.

Христос кличе нас для того, щоб послати нас у світ. Щоразу, коли відповідаємо Йому щирим серцем, Він тісніше єднає нас зі собою і робить нас активними членами свого Тіла, яким є Церква. Тоді ми на правду є учасниками Його «апостольської» Церкви. Залишити

самих себе, аби слідувати за Ісусом та йти разом із Ним до інших – означає переживати у своєму житті ту незбагненну місію Церкви у світі.

Справді, Церква, яку ми становимо, існує не сама для себе; вона послана до людей, щоби вони пізнали любов Христа і жили нею. Ми – Церква, покликана для того, щоб бути посланою. Перші учні починають розуміти цю місію, коли воскреслий Господь каже до них: «Як мене послав Отець, так я посилаю вас» (Йо. 20, 21).

То ж наша місія, сенс існування нашої Церкви походить від Отця! Нехай цей поклик проникне глибоко в наше серце, щоб ми були переконані, що через Ісуса нас посилає на цю місію сам Отець. Те переконання поведе нас, щоб ми «негайно» реалізували на ділі ті слова, в яких ми виражаємо Його бажання, щоби воно стало нашим бажанням: «Нехай прийде Царство Твоє!».

У цій першій події в історії Церкви, як і в багатьох інших, за покликом Ісуса отримуємо обітницю: «Я вас зроблю рибалками людей» (Мт. 4, 19). Ця обітниця – більше, ніж слова. Вона дарує нам когось – Святого Духа, Який перебуває з нами. Саме Він притягує всіх людей до Христа, промовляючи в тайні до їх свідомости. Він діє далеко за видимими межами Церкви, бо, будучи невидимим серцем Церкви, Він є любов'ю, джерелом усіх благ. Саме до цього джерела Ісус кличе нас і посилає нас для того, щоб роздавати воду цього джерела, а нас супроводжуватиме та дивовижна вірність Св. Духа, Який, незважаючи на всі наші відступи, робить Церкву «апостольською». (Жан Корбон)

Бути духовною людиною, молитися, ходити до церкви, читати та Пізнавати Боже Слово, проповідувати Божу любов – це не є професія, але це покликання для кожного з нас. Це служіння Богу і людству. Саме тому священник не може мати професію як «священник», він слуга. Саме тому церковні люди (ті, що беруть активну участь у церкві) не можуть сприймати своє служіння, як робота на підприємстві – це служіння. Саме тому проповідь Євангелії – це діло кожного, хто повірив Христу, тобто і наше діло!

Бог у Своїй простоті кличе кожного і кожну із нас: у міру наших можливостей служити Йому та людям, проповідуючи Євангеліє, поширюючи Царство Боже. (o. Vitaliū)



- KITCHEN – open Fridays 11 AM - 3 PM.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!

Until we meet next Sunday...
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагате церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

Також пригадуємо, що цією карточкою можна купувати бензину.

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Saturday (check bulletin) - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священника

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor
Rev. Robert Moreno, visiting priest

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у ліжниці, або приковані до ліжка!

From the Letter of Fr. Robert:

I heard that a shoemaker or cobbler met the Holy Father Francis when he first became pope. After a long day of long lines and scrutiny by the Swiss Guard, he was finally able to meet the Holy Father face to face. On his return everyone in the little Italian village were curious to know from the cobbler his impression of the Holy Father. As he had a moment to sit on a bench at the town square the first question came: "What do you have to say about Pope Francis?" The cobbler took a moment and said: He is 42 (8.5 in US shoe measurement) and he has flat feet! Another story tells about the woman that speaking to her friend who is visiting with her, points from her kitchen window to her neighbor's laundry that was just placed on the cloth line. "Look how greyish is her laundry and to think it was just washed. It's like that always." Her friend responded: "It is not greyish, I just looked at it when coming here, it is all very nice and white..." Looking close to the kitchen window the friend continued: "the real problem is your window, it is so dirty and nasty...!"

So it must be true that: we see as we are. There is a classic story of a King who calls to his court two different individuals. One a very good and holy man, the other a bad and evil man. To the good one he asked to go through his kingdom and find for him an evil man. The good man went all over the kingdom but came back to tell the King that he could not find not even one bad person. Now to the bad and evil man the king requested that he would go through the kingdom and find for him one good man. After searching everywhere the bad and evil man returned with the news that he could not find, not even one good person. We therefore see as we are. Hence the Lord warns in this Sunday's gospel: "The lamp of the body is the eye. If your eye is sound, your whole body will be filled with light; but if your eye is bad, your whole body will be in darkness."

Driving to Wappinger Falls with Fr. Marijan Procyk this week for our Clergy conference, we listened to a CD from a man named Matthew Kelly. He is an Aussie Catholic Apologist and was lamenting how we live in an era of minimalism and the detrimental effects of always trying to

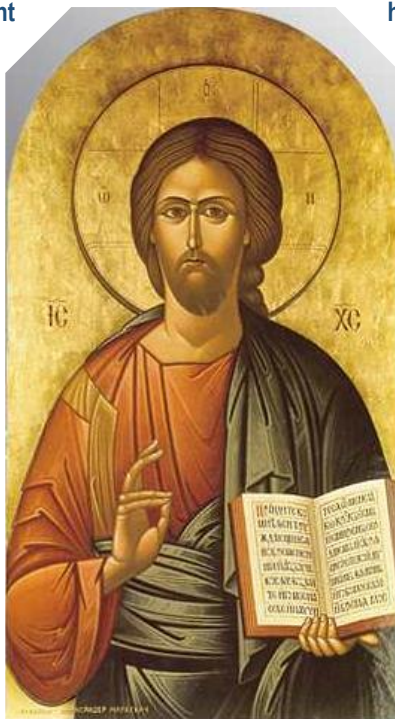
do the very least, the minimum. In fact we now have generations of people trained to do the very least! For a while, listening to him I was at a loss thinking how we can fight this minimalism. Finally he said that we need to ask ourselves and teach our children to ask: What's the most I can do? Wow, not often do I ponder what's the most I can do. Mr. Kelly then says that Our Lord God and Savior Jesus Christ always did the most He could. Jesus did not return the sight to one eye only, to the blind man. He healed both eyes. Neither did he raised the girl from the dead to leave her alive as quadriplegic, no he raised her up from bed and told them to feed her. Nor did he healed some of the lepers and others not; all ten were healed, even the ones that He knew would not come back to thank Him. He fed the crowds with fish and bread until they were "satisfied", not just enough to help them go back home, but until they were satisfied and there were 12 baskets of fragments of leftovers.

The good Lord therefore left us his divine instruction as to help us not to stay with the minimum but to be enlighten and do the most. It is not just a matter of not to hate the one that hurts us, but He asked that we love our enemies. Just before the Holy Gospel is read, the priest prays at the Divine Liturgy a beautiful prayer. Here it is: "Make the pure light of Your Divine Knowledge shine in our hearts, O loving Master. Open the eyes of our minds that we may understand the message of Your gospel. Instill in us the fear of Your blessed commandments that we may subdue all carnal desires and follow a spiritual way of life, thinking and doing all that pleases You. For You, O Christ our God, are the enlightenment of our souls and bodies, and we give glory to You, together with Your eternal Father and Your most holy, good and life-giving Spirit, now and for ever and ever. Amen."

Yours as always,

Fr. Robert

August 5 - our Annual Church Picnic
Наш церковний Пікнік буде 5 Серпня



From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

God has always wanted a relationship with humanity. If we look from the beginning of our history in faith, from the account of creation to the very end of the scriptures, it becomes apparent that God desires to have his dwelling place with us. This is the story of the tabernacle, of Solomon's Temple, and of the Synagogue, this is the story of Jesus Christ, and it is the story of our Church. God's desire to be in a relationship with each of us; God calling us to deeper relationships with Him. God never moves away from us; it is always we who move away from Him. And this, my brothers and sisters is the reason Jesus was born, the reason He lived, preached, died and rose again. So, that we, all of humanity, can know that we are loved by God and share in the glory of His Kingdom! But in order to do this, we must be willing to follow Christ and His teachings, and place our complete trust in Him.

The Gospel for the third Sunday after Pentecost puts us on guard against anxiety and needless worry (Matthew 6:22-33). Jesus tells us that we must trust in the Lord: "Therefore I say unto you, take no thought for your life, what you will eat, or what you will drink, or for your body, what you shall wear. Is not life more important than food and the body more important than clothing?" (Matthew 6:25) These words of Scripture leave us with comforting thoughts. If the Heavenly Father feeds the birds of the air, if He clothes the lilies of the field with colors more glorious than those of Solomon himself, then imagine how much more He will see our needs and fulfill them. As far as earthly goods are concerned, our Lord does not condemn the prudence which is called for by justice and charity, but he does condemn avarice and the anxious care which indicates a lack of faith. "Your Heavenly Father knows you are in need of all these things... But seek first the Kingdom of God and his righteousness; and all these things shall be added unto you." Jesus is also teaching us that experiencing anxiety over material needs is unspiritual. There are two main aspects to our faith: first of all, the search for the Kingdom of God, and secondly, trusting in our Heavenly Father's goodness for life's necessities. It is not our lack of material possessions, but rather our lack of confidence in the Lord that remains the greatest obstacle to our faith.

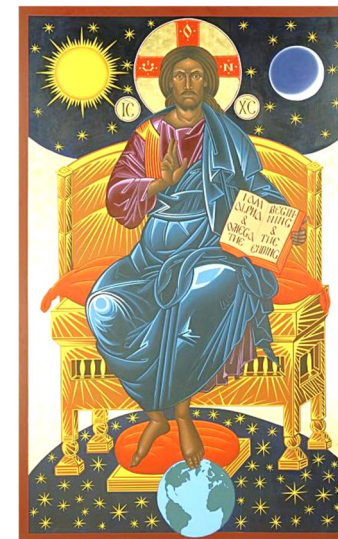
We all have times in our lives, when our hearts weigh heavy with fear. Moments we can still remember when we

worried about placing food on the table, providing clothing for our children, or even being able to put enough money aside to pay the monthly mortgage so our families would have shelter. Yet always, as if by chance, something or someone managed to come along, that put our fears to rest. I believe this "someone" is God, and the "something" is His ability through the Holy Spirit to provide for our needs. Not too long ago, a Jewish man, who survived the concentration camps shared with me several events, dating back to this time in his life, unexplained events which managed to put some of his worries to rest. At a time when he required shelter, a catholic family took him in, at a time when he required food, a complete stranger gave him a bag of bread, at a time when he needed clothing, he came across a discarded bundle of rags - rags which his grandmother, being a seamstress, made into clothing for him and his brother. Somehow the Lord always finds a way through the inner working of the Holy Spirit.

The Lord asks us a lot of questions in today's Gospel. "Is not life more important than food and the body more important than clothing" (Matthew 6:25)?" The Lord had in mind, when He created mankind, that we would know Him intimately. So He made us in His Image. The whole purpose of our living now is to know God, to polish that image within us. Life is not what we do in our

day-to-day activities; Life is being conformed to the image of God's Son. "Seek first, His Kingdom and His righteousness, and all these things will be given to you as well." (Matthew 6:33). Faith in Christ is the very foundation of our Christian life. It is when we lose faith and continue to worry over our wants and situations, that we lose sight of God. Christ reminds us that the things of this world, our concerns for what we want most in life, should not concern us more than our desire for God. "Every good and perfect gift comes down to us from the Father of Lights". Our worries and possessions are merely consequential things, when we realize that we are made in God's image and therefore loved and cared for by the Almighty.

Metropolitan Andrew Sheptytsky said, "In the Church where the faithful venerate Christ and place their faith and trust in Him, the whole spiritual life begins to flourish. People flock to the Church, the numbers of those who receive Holy Eucharist increases, vices begin



to slowly disappear from among the people, concord and love reign as parents come to learn what a treasure their children are to them, and children learn to love and respect their parents. With Jesus, among the faithful, all things begin to change within the Church, just as when spring arrives and all nature awakens to new life. The Savior is able to see the fire of love which His heart burns, being born and growing among the souls of the faithful in His Church." St. John also reminds us that we love God for He has first loved us, and in this regard there is nothing to fear. There is no need to place our worries on material wealth, when our highest desire, the most glorious possession any human being can hope to attain is entering the Kingdom of God. Our worries and possessions are merely consequential things, when we are willing to accept that our Lord is the God of all our needs.

I hired a carpenter to help me restore an old farmhouse. He had just finished a rough first day on the job: a flat tire made him lose an hour of work, his electric saw quit, and now his ancient pickup truck refused to start. While I drove him

home, he sat in stony silence. On arriving, he invited me in to meet his family. As we walked toward the front door, he paused briefly at a small tree as if to pray, touching the tips of the branches with both hands. When opening the door to his home, he underwent an amazing transformation. His tanned face was wreathed in smiles, and he hugged his two small boys and gave his daughter a kiss. I watched as he listened to his children, and gladly obliged when he invited me to join them for dinner. While he went into the kitchen, his 5 years old daughter gave me a gentle tug on my sweater, and graciously made me an offer to snuggle her big old teddy bear, which I gladly obliged. I glanced at pictures on the table and family portraits on the walls, and I half expected his sons to jump in my lap, when I sat down in the family rocker, and they asked me to read to them. The carpenter came back into the living room, after cooking in the kitchen for some time, and smiled as he peeked in and said, "Dinner's ready, anybody hungry"? As his children ran in and nestled around the table, he asked them, "So who is going to be the first one to say Grace?" As we prayed together, I could not help but feel their thankfulness to God. Afterwards, I thanked his children for a most enjoyable evening, and he walked

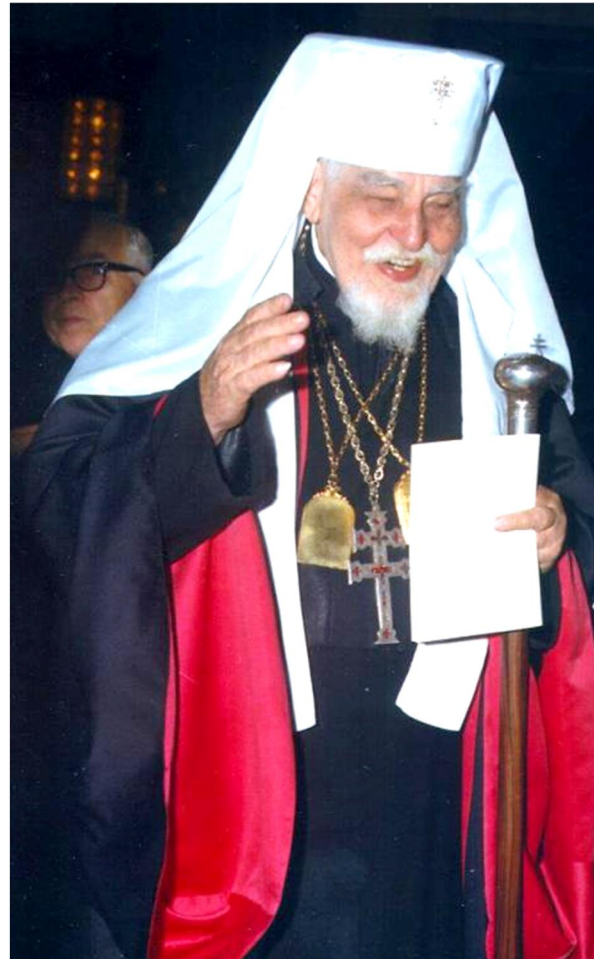


me to the car. I could still hear their laughter trail us in the background. And as we passed the tree he paused at earlier, my curiosity got the better of me, and I asked him about what I had seen him do earlier. And how I witnessed his worries and anxieties from the day just wash away. "Oh, that's my trouble tree," he replied. "I know I can't help having troubles on the job, but one thing for sure, every night before I walk in the door, I pray to God that my troubles never enter my home. So I just hang them up on that tree every night, and trust that God will provide what is needed. Then in the morning, I pray to God for strength, as I go to pick up my troubles and take them away. But the funny thing is," he smiled, "When I come out in the morning to pick them up - there aren't nearly as many worries and troubles, as I remember hanging up there the night before!"

How did Jesus find His way beyond what concerned Him at any moment? The answer is simple. He sought and desired His Heavenly Father above all things. Jesus prayed, "Father, if You are willing, take this cup from me; yet not my will, but Yours be done" (Luke 22:42). If we

truly desire to find our way beyond our worries and wants, we must seek our Lord first and last, and continuously. When we fail to do this, when we lose confidence in God, when we desire more the pleasures of this world, then we lose sight of our relationship with God. Consider how much we spend on bread for our bodies, and how little we spend on the Bread of Life. Think how much we are willing to spend on clothing, and how little we are willing to clothe the world. Consider how much we spend on sheltering ourselves from the storms of this world, and how little we place on sheltering the care and needs of others. Our Lord told His Disciples, "Do not fret, asking - What are we to eat? What are we to drink? You have a Father in Heaven who knows that you need them all" (Matthew 6:31-32). When arks are built, lives are saved. When staffs are raised, seas still open. When a lunch is shared, thousands are fed. And when a garment is touched, whether by the hand of an anemic woman in Galilee, or by the prayers of a beggar in Bangladesh - Jesus stops. He stops and responds to all those who believe. So brethren, be great believers and trust in God - little faith will bring our souls to Heaven, but great faith will bring Heaven to our souls.

Exhibit of Patriarch Joseph Slipyj in USA



This exhibit will take place downstairs next Sunday. It is sponsored by Ukrainian Museum and Library of Stamford. They do not charge us, but it would be nice to help Ukrainian Museum and Library in some way. If you have any photo from the visit of Patriarch Joseph in our parish, please bring with you

На другу неділю буде виставка на долині, спонзорована Українським Музеєм і Бібліотекою в Стемфорді. Виствка присвячена 50-літтю відвідин благопокійного Патр. Йосифа Сліпого в ЗСА.

О. мсґр. Террлецький згадував, що нема ніякого фінансового зобов'язання з нашого боку, але було б добре в якийсь спосіб допомогти.

Якщо маєте які небудь знімки з його відвідин до нашої парохії в Боффало, просимо принести.

У МИХАЙЛІВСЬКОМУ МОНАСТІРІ ЗРОБЛЯТЬ МЕМОРІАЛЬНОЮ ЗОНОЮ «СТІНУ НАРОДНОЇ ПАМ'ЯТІ» ЗАХИСНИКІВ УКРАЇНИ

Влада Києва планує зробити меморіальну зону довкола «Стіни пам'яті» на території Михайлівського монастиря, на якій, крім фотографій загиблих на Донбасі військових, окремо розміщені світлини героїв Небесної сотні, повідомляє "Релігія в Україні" з посиланням на сайт УПЦ КП.

Про плани КМДА 7 червня повідомив перший заступник голови КМДА Микола Поворозник у відповідь на ініціативу ветеранів бойових дій на Донбасі, матерів і родичів загиблих військових із різних українських міст, які провели мітинг під будівлею міської ради.

Громадськість запропонувала владі Києва заборонити проводити розважальні заходи на Михайлівській площі, щоб на цьому місці люди збирались на державні і релігійні свята для вшанування загиблих оборонців України.

«Якщо не буде поваги до загиблих воїнів – не буде поваги до ветеранів і до тих, хто зараз воює на Сході за незалежність і територіальну цілісність України, не буде поваги до родина загиблих», – зазначив один з ініціаторів сьогоднішньої акції волонтер Павло Нетьосов.

«Ми раніше, на зустрічі з ініціаторами, казали: до Дня державного прапора, до Дня незалежності там навести порядок, зробити ці елементи, про які ми говорили. Але моя думка, що це треба зробити набагато швидше і я не бачу ніяких проблем у тому, щоб це зробити. Також є відповідні доручення КМДА, які Київрада підкріпить своїм рішенням – щодо заборони проведення масових заходів на Михайлівській площі, за винятком релігійно-просвітницьких заходів, за погодженням з Михайлівським монастирем», – перший заступник голови КМДА Микола Поворозник.

«Стіну народної пам'яті» на стіні Михайлівського монастиря в пам'ять про загиблих у боях за Україну від 2014 року відкрили 29 серпня 2015 року на перші роковини Іловайської трагедії.

(ПІСУ)

“CALL TO PRAYER IN OUR FAMILIES”

We call upon all Christian families to nurture shared morning and evening prayer in the family circle. Especially we encourage you to gather together and pray as a family in your homes at 9:00 o'clock in the evening (regardless of time zones). We should pray, each one for their needs: for the family as well as the parish, for the eparchy and the entire Church, for peace in Ukraine and USA, for vocations and other intentions. Let us pray together, with reflection on God's Word, in selfless service and with trust in God!

Prayers:

In the name of the Father and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen. (Three times.)

Glory be to You, our God; glory be to You!

O Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth! You are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Giver of Life, come and dwell within us, cleanse us of all stain, and save our souls, O gracious Lord.

Holy God, holy and mighty, holy and immortal, have mercy on us. (Three times.)

Glory be to the Father + and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for your Name's sake.

Lord, have mercy! (Three times.)

Glory be to the Father + and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us and lead us not into temptation but deliver us from evil.

Hail Virgin Mary, Mother of God, the Lord is with you. Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb; for you gave birth to Christ, the Savior and Redeemer of our souls.

In the name of the Father and ... Amen. (3 times.)

“ЗАКЛИК ДО МОЛИТВИ У ВАШИХ РОДИНАХ”

Закликаємо усі наші християнські родини плекати спільну ранішню і вечірню молитву в родинному колі. Особливо заохочуємо Вас збиратись родиною на спільну молитву у своїх домівках о 9 годині вечора (незалежно від часового поясу). Молитись маємо, кожен за свої потреби: за родину та парафію, єпархію та цілу нашу Церкву, за мир в Україні і США, за покликання, та інші намірення. Тому разом молимося, у розважаймо над Словом Божим, у жертвовно-му служінні один одному та у довір'ї до Бога!

Молитви:

В ім'я Отця і Сина, і Святого Духа (3 р.).

Слава Тобі, Боже наш, слава Тобі.

Царю небесний, утішителю, Душе істини, * що всюди єси і все наповняєш,* скарбе дїбр і життя подателю,* прийди і вселися в нас,* і очисти нас від усякої скверни,* і спаси, Благий, душі наші.

Святий Боже, святий Кріпкий, святий Безсмертний, помилуй нас (3 р.).

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,* і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Пресвята Тройце, помилуй нас;* Господи, очисти гріхи наші;* Владико, прости беззаконня наші;* Святий, завітай і зціли немочі наші імени твого ради.

Господи, помилуй (3 р.).

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові,* і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Отче наш, що єси на небесах,* нехай святиться ім'я твоє,* нехай прийде царство твоє,* нехай буде воля твоя, як на небі, так і на землі.* Хліб наш насущний дай нам сьогодні,* і прости нам провини наші,* як і ми прощаємо винуватцям нашим,* і не введи нас у спокусу,* але визволи нас від лукавого.

Богородице Діво, радуйся, Благодатна Маріє, Господь з Тобою, благословенна Ти між жінками, і благословенний плід лона Твого, бо Ти породила Христа Спаса, Ізбавителя душ наших.

В ім'я Отця і Сина, і Святого Духа. Амінь (3 р.)

Prayer in Our Parishes and in Our Families (Most Rev. Benedict Aleksiychuk, Eparch of Chicago)

In the last few years in our Church we often mention the “Vibrant Parish” strategy. In my opinion, one sign of a vibrant parish lies in its ability to give life and give birth to new, living, vibrant parishioners. A dead or dying parish is unable to give birth to new parishioners, or, will give birth to parishioners who are spiritually dead. In my view, a living parish exists when there are two dimensions present in it - vertical and horizontal. The vertical dimension is reflected in our relationship with God, especially in prayer, both personal and communal. The horizontal dimension is that which we underline by the term соборність (sobornist') (catholicity, conciliarism, togetherness) and this entails firstly, communal prayer, but also communal work and the diversity of activities in the parish.

I want now to turn your attention firstly to the vertical dimension, which I regard as the most essential. If we are sincere with ourselves, we will admit that we cannot fully appreciate the importance and value of prayer for us. In our Church, I have never heard that a priest has ever received an ecclesiastical award because of the exemplary liturgical services he celebrates in his parish, or because of the high level of his own his personal prayer life.

In speaking about our prayer life, we have to admit that we all have difficulty. Very often, we imagine to ourselves an image of God that is incorrect and that generates a fear of Him in us; a fear that the Lord will make demands of us, or take something we possess away from us. Often we don't want to pray because prayer is an encounter with God, like a mirror in which we are afraid to see ourselves in the reality of our true state. In a similar way, a sick person is often afraid to visit his doctor because he is afraid of the diagnosis he may make. In Ukrainian there is a saying that “what the eyes do not see will not give pain to the heart”.



From our experience it is possible to analyze and measure everything that touches our physical life. It is the same with prayer, inasmuch as we can measure how much time we dedicate to praying. We have 24 hours in our day, and seven days in our week, totaling 168 hours. The average parishioner in our church spends around 1.5 hours in church on Sunday. Hopefully he also spends at least 5 - 7 minutes in prayer morning and evening - another 1.5 hours. Together this makes 3 hours of prayer in a week. However, is this truly the case? If so, this paints a sorry picture of our prayer life. According to this measure we give only 2% of our time to God, while we devote 98% of our time to our earthly life and cares, which sooner or later we will have to leave behind at any rate.

The average Protestant Christian, by example, spends 4 hours a week in church, not counting private prayer at home. Yet, for us, if the Sunday Divine Liturgy stretches a little beyond an hour, we complain that it is too long! An observant Jew spends a half hour in prayer in the morning and another half hour in the evening in addition to six hours in synagogue on the Sabbath. We know also that the majority of Muslims

pray 5 - 7 times daily. How often and how long do we pray on a daily basis? In fact, Muslims adopted the practice of praying 7 times a day from Christians. Today in our Church, the practice of praying 7 times during the course of a day remains only in monasteries.

Are we faithfully investing our time? Certainly, if our prayer life was our personal business, we wouldn't be so lax. No thinking person would invest his money in an unprofitable venture, yet we invest almost all our life and our time in something that has no prospects for the future. We realize this, yet we still persist in investing our unique life in something that is completely unprofitable. As sad as it appears, yet statistics show us that, in reality, it is our earthly life that captures our interest and attention and not God or abiding with Him. From this we can clearly understand that we are not very interested in living our

lives with God. What will eternity be like then, where we will spend “24 hours a day, seven days a week” with God, forever? Therefore, in order that we learn to love God more, it is imperative that we learn to love less, that which is of the earth, to spend less time tied to earthly things, and more time to things that are eternal. What must we do? We must find time for God, that is in prayer, both personal and communal.

God is a living God, and whenever we encounter God - and prayer is an encounter with God - it follows that our parishes, our monasteries, our eparchies, will be alive as well. When we pray everything in us becomes revived. Catechism will be revived, missionary outreach will take place, our parishes will be alive with social and charitable service. Again I emphasize, we will have vibrant parishes and a vibrant eparchy only when we maintain a constant relationship with the Fountain of Life. Because the Lord is alive and only He can enliven us. Forgive me for stating categorically, that without personal prayer and communal prayer in our parishes, we can achieve nothing good. Even the best thought out plans, decisions and strategies will not produce the desired fruit, they will be dead. It is worthwhile here to recall the words of His Beatitude Lubomyr Husar, which he often repeated: “Work as if everything depended on you, and pray as if everything depended on God.”

We can't do much using a computer that is “offline”; a car no matter how shiny and expensive, won't go anyplace without gas; even the latest model of the iPhone, if we don't charge up the battery, will be useless to us before too long. So it is with each of us: if we are “offline” as far as God is concerned, we won't be able to achieve anything really good. In my view, saints are those who always managed to be “online” with God. Many times the saints, without having access to many resources or any outside aid and having minimal influence on the powers that be, did great things, that under normal circumstances would have cost millions of dollars. Why were these individuals successful? Because they were truly “poor” in God.

Our brain is insufficient to always be sure of making good and wise decisions. We must unite ourselves to God through prayer to draw strength and energy from Him. In my humble opinion, both Europe and America will be able to function for a while yet on the foundation of those “accumulators” or “batteries” that were formed in the last centuries thanks to Christianity. However, this cannot continue for much longer. If there is no unity with God, then inevitably, new ideologies will appear. Examples from history readily come to mind: nazism, communism

and others. We see growing signs of this in our modern society again today. Because if we do not believe in the One Living God, we will create others gods for ourselves.

Every one of us, our parishes, our entire eparchy must be always “online” with God, so that we can be “recharged” through prayer and always draw upon the energy and grace of God. If we depend solely on our own ideas, plans and strategies, we will not go far, our “batteries” will quickly run dry. At one time Adam and Eve desired to live independently from God and this led to a great loss and fall. For this reason Jesus Christ came to us, to restore this lost unity to us. The Lord became a human being in order that we would be able to be participants in the Divine life, so that human beings would become capable of life with God.

Therefore, my belief is very simple: if we desire a vibrant Church and vibrant parishes we must begin to pray. We must all do this beginning with me, the bishop and the priests, deacons, religious and faithful. When we place prayer and liturgy in their rightful place of first priority, then everything else will fall into place. Outdoors, when I seek warmth, I face the sun. If there is an obstacle placed between me and the sun, then the sun's rays cannot reach me. If I desire the sun to warm me even more, I will stand where it shines brightly with no obstacles to its rays. The sun always shines, yet sometimes the clouds block it from us. As St. Augustine said: “God has done everything for us and our salvation”. We must make time to spend in prayer with the Lord. When I pray I open myself to Him and God's light enlightens me. Then, I am certain of how I must act, how I must live, which strategy to choose, which social project to engage in, when to speak and when to listen, when to stand on principle and when, out of love, to overlook the shortcomings of others.



In prayer we experience God in a personal and direct way. God possesses all the knowledge and the answers we need: what, how and when to act, and how not to act. In prayer we gain not only knowledge, we also receive a new experience of God. The more we pray, the deeper becomes our “being” with God, our abiding in Him; we are always “online” with Him. In prayer, we, not only individually, but collectively, as a parish and eparchy, gain the answers we seek. When each of us turns toward the one and the same God, He speaks to each in the same way and reveals the same message to each of us. For the individual and for the entire community, He points to that which is truly good.

“Liturgical prayer is the life of all of God's people, of its very nature it is ‘with the people’ ‘народно’, and not clerical, which is demonstrated by the etymology of this word. Therefore, it is necessary to evade all clericalism, so that the liturgy would break down all barriers, creating a community which includes everyone as participants.” Pope Francis addressed these words on 24 August, 2017 to the participants of the 68th National Liturgical Week in Italy. Examining the history of our Church, we see all the grandfathers and grandmothers, who, thanks to the liturgical services celebrated in their parish churches, grew in Christian virtues, passed the Faith to the succeeding generation and became witnesses to their Faith even to the point of martyrdom. Of course, no decree or proclamation promulgated will not instruct us in prayer, if we do not begin to pray ourselves. We are all capable of, and indeed, it is necessary for each of us to desire to learn to pray, to find time for this. Then, no one but the Lord Himself will teach us how to pray.

Pope Francis also underlined the fact that: “That Church that

prays gathers everyone to herself, whose heart is open to the Gospel without turning anyone away: the great and small, rich and poor, children and elders, righteous and sinners. The liturgical gathering “overcomes every barrier of age, race, language and nationality in the name of Christ. It is a bitter truth, however, that Christ has been relegated to the periphery in the life of the average parishioner in our churches. Many feel that God should not be allowed to overly ‘interfere’ in their daily life. People habitually insist that they believe in God, but in reality they act as if God truly did not exist. This is the result of contemporary secular ideology that has left its mark on the life of the Church. Therefore, I think we have no need of adapting ourselves to our contemporary secularized world by devising new prayers or new liturgical services. It is much more necessary for us rather to rediscover the true content, sense and power of personal prayer and the liturgical services we already possess. It is not for us to alter the liturgical services to fit the individual, but rather to alter the individual to fit the liturgical services, in other words, to fit God.

When we rediscover the value of personal prayer and the true meaning and power in our liturgical services, when our prayer life (God) becomes the foundation of our world view, only then will we discover a powerful resistance to secularism. So, there is nothing more important for us in our parishes and in our Stamford Eparchy than a true return to the Truth, the Light and the Life, that is, a return to Christ, whom we encounter in prayer.

We all live the material world that influences us and makes us materialistic. Each of us looks upon things in a subjective, dependent way, which compels us to think about and approach questions in a fragmented way. We do not possess the capability of looking at life, people or things in their entirety. This is why prayer is so essential in our life, so that we can be freed from our dependencies. True freedom lies in freeing ourselves from whatever binds us. Human science often tells us that intellect leads to freedom and truth. However, our intellect limits our ability to see ourselves. We attempt to understand ourselves by means of our imperfect human reason. Humans, being imperfect, desire to act perfectly. When we have a weak relationship with God, then of course, we will look upon the world through the lens of our personal imperfection.

When we begin to live a life of prayer,
then we draw directly
from the wisdom of God. (to be cont.)

